

TENIR SALON – Cesare (extrait)

Durée : 3 min 42 sec

Fiche enseignant | Niveau intermédiaire (6-7)

Public ciblé : adultes

Objectif principal : développer ses compétences en français

La vidéo est disponible sur francolab.ca

CONCEPT

L'extrait suivant est tiré de l'épisode « Cesare » de la série *Tenir Salon*. Dans cette série documentaire diffusée sur TV5, explorant la culture des salons de coiffure montréalais, Sophie Fouron fait la rencontre de gens issus des différentes communautés culturelles du Québec. C'est bien connu, les coiffeurs connaissent tout le monde et sont au courant de toutes les histoires!

SYNOPSIS DE L'EXTRAIT

Le salon Fygaro s'apprête à fermer ses portes définitivement après 60 ans de service. Ses trois barbiers italiens reçoivent Sophie, non sans émotion. Cesare, l'un d'eux, revient sur son parcours, largement influencé par l'amour de sa vie.

CLASSE INVERSÉE ET APPRENTISSAGE ACTIF

Les approches enseignant suggérées dans cette fiche reposent sur un contexte de classe traditionnel. Néanmoins, notez que la majorité des activités peuvent être abordées selon le concept de classe inversée et d'apprentissage actif.

OBJECTIFS

Objectifs pragmatiques :

- Comprendre une série d'évènements chronologiques utiles à un processus
- Interpréter des discours informatifs et descriptifs

Objectif linguistique :

- Enrichir son vocabulaire sur le thème du travail et de la vie de tous les jours

Objectifs socioculturels :

- Découvrir la richesse multiculturelle des Québécois d'adoption
- Comprendre le concept de « tenir salon »

ACTIVITÉ 1

Avant l'écoute

Expression orale et vocabulaire

Approche enseignant

Avant la première écoute, invitez les apprenants à se familiariser avec le vocabulaire de la vidéo. Pour cela, ils doivent effectuer un exercice d'association images/mots, répondre à deux questions en grand groupe et décrire une image.

Pistes de correction

1. Avant de voir la vidéo, réfléchissez et discutez :
 - a. Aimez-vous aller chez le coiffeur? Y allez-vous souvent? Quelle ambiance particulière y retrouve-t-on?

Un salon de coiffure est un lieu convivial et décontracté où on va pour se faire plaisir, se soigner et prendre du bon temps. Généralement, les coiffeurs, coiffeuses, barbiers connaissent beaucoup d'histoires sur les clients ou le quartier et c'est un lieu de rencontre par excellence, d'où l'expression « tenir salon ». C'est donc le moment d'expliquer cette expression à la classe : parler de tout et de rien, à tout le monde.

- b. Dans votre pays d'origine, le métier de barbier est-il populaire? Les salons de coiffure sont-ils mixtes ou un homme doit-il aller chez le barbier pour se faire couper les cheveux ou la barbe? Quels services peut-on y trouver?

Au Québec, en général, le terme « barbier » s'utilise pour désigner un « coiffeur pour hommes ». Parmi les services proposés chez le barbier, il y a la coupe des cheveux, la taille de la barbe, le rasage de la barbe et, éventuellement, des soins de la peau.

2. Associez les images suivantes aux bons mots.

Images	1)	2)	3)	4)	5)	6)	7)	8)
Mots	h	g	e	b	a	c	f	d

3. Observez l'image suivante. Selon vous, où se passe la scène, qui est cet homme et que fait-il? Cette scène se passe dans un salon de barbier. Cet homme est un barbier/coiffeur pour hommes. Il nettoie son matériel. On peut voir des ciseaux et des produits d'entretien du visage, de la barbe et des cheveux.

ACTIVITÉ 2

Compréhension orale

Approche enseignant

L'objectif de cet exercice est de remettre dans l'ordre chronologique les différentes étapes de la vie de Cesare. Pour cela, lisez-les une première fois avec les étudiants pour vous assurer que tout est clair, puis repassez la vidéo et corrigez en grand groupe.

Corrigés

Regardez une nouvelle fois la vidéo, puis retrouvez l'ordre chronologique des étapes de la vie de Cesare.

5. Naître en Italie.
2. Vivre dans la misère de la guerre.
3. Devenir barbier et aider ses parents.
6. Rencontrer Maria.
7. Départ de Maria pour le Québec.
1. Immigrer au Québec.
8. Ouvrir un salon de barbier au Québec.
4. Fonder une famille avec Maria.

ACTIVITÉ 3

Première écoute

Compréhension orale

Approche enseignant

Faites regarder aux apprenants l'extrait. Lisez les phrases en grand groupe, puis demandez aux apprenants de dire si l'affirmation est vraie ou fausse. Si elle est fausse, ils doivent justifier leur réponse.

Corrigés

Énoncés	Vrai	Faux	Justification
1. Cesare, Tony et Camil sont trois mousquetaires.		X	Ils sont <u>comme</u> trois mousquetaires, ça veut dire qu'ils sont unis. C'est une référence aux Trois Mousquetaires, ces héros du livre de l'auteur français Alexandre Dumas.
2. Cesare est barbier.	X		
3. Cesare est originaire du Québec.		X	Cesare est originaire d'Italie.
4. Maria est blonde.		X	Maria est <i>la blonde</i> de Cesare, ça veut dire sa compagne. Il n'y a pas de rapport avec la couleur de ses cheveux.
5. Les parents de Cesare ne voulaient pas qu'il parte.		X	Ils étaient tristes qu'il parte, mais ils l'ont encouragé à suivre son destin.
6. Cesare est devenu barbier au Québec.		X	Cesare était déjà barbier en Italie.
7. Maria est plus jeune que Cesare.	X		
8. Cesare avait une vie confortable avec son travail en Italie.	X		

ACTIVITÉ 4

Grammaire

Approche enseignant

L'objectif est de compléter les phrases suivantes au bon temps du récit : présent, passé composé ou imparfait.

Corrigés

- a. Cesare et Maria **viennent** d'Italie. (**présent**)
- b. Cesare **a commencé** à travailler comme barbier en Italie. (**passé composé**)
- c. Cesare et Maria **se connaissaient** déjà avant d'arriver au Québec. (**imparfait**)
- d. Ça **fait** 61 ans qu'ils **sont** mariés. (**présent**)
- e. Quand Cesare **était** petit, l'Italie **sortait** de la guerre. (**imparfait**)
- f. Cesare **a suivi** Maria au Canada. (**passé composé**)

ACTIVITÉ 5

Vocabulaire, compréhension orale et compréhension écrite

Approche enseignant

L'objectif de cet exercice est de compléter un résumé de la vidéo, en s'intéressant particulièrement à l'aspect familial et personnel des protagonistes.

Corrigé

Cesare, Tony, Camil et Maria sont **Italiens**. Maria est **la sœur** de Tony et **la femme** de Cesare. Tony est **le frère** de Camil et **le beau-frère** de Cesare. Dans leur enfance, **en Italie**, la vie était difficile, car c'était **la crise** après la guerre. Pour aider financièrement ses parents, Cesare est devenu **barbier**. En 1958, il a immigré **au Québec** pour **suivre** Maria, sa fiancée. Il avait seulement **18 ans** et ses parents l'ont encouragé à suivre sa **destinée**. Ils se sont mariés il y a **61 ans**. Ils ont trois **filles** et cinq **petits-enfants**.

ACTIVITÉ 6

Pour aller plus loin

Production orale

Approche enseignant

Les apprenants pourront se regrouper pour créer un personnage fictif, mais en se basant sur le même modèle que Cesare : son enfance, son pays, sa famille, son métier et sa motivation à changer de vie. Après, ils devront présenter leur personnage au reste de la classe.